

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ ҒЫЛЫМ ЖӘНЕ ЖОҒАРЫ БІЛІМ МИНИСТРЛІГІ

«Л.Н. ГУМИЛЕВ АТЫНДАҒЫ ЕУРАЗИЯ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ

**Студенттер мен жас ғалымдардың
«GYLYM JÁNE BILIM - 2024»
XIX Халықаралық ғылыми конференциясының
БАЯНДАМАЛАР ЖИНАҒЫ**

**СБОРНИК МАТЕРИАЛОВ
XIX Международной научной конференции
студентов и молодых ученых
«GYLYM JÁNE BILIM - 2024»**

**PROCEEDINGS
of the XIX International Scientific Conference
for students and young scholars
«GYLYM JÁNE BILIM - 2024»**

**2024
Астана**

УДК 001

ББК 72

G99

«ǴYLYM JÁNE BILIM – 2024» студенттер мен жас ғалымдардың XIX Халықаралық ғылыми конференциясы = XIX Международная научная конференция студентов и молодых ученых «ǴYLYM JÁNE BILIM – 2024» = The XIX International Scientific Conference for students and young scholars «ǴYLYM JÁNE BILIM – 2024». – Астана: – 7478 б. - қазақша, орысша, ағылшынша.

ISBN 978-601-7697-07-5

Жинаққа студенттердің, магистранттардың, докторанттардың және жас ғалымдардың жаратылыстану-техникалық және гуманитарлық ғылымдардың өзекті мәселелері бойынша баяндамалары енгізілген.

The proceedings are the papers of students, undergraduates, doctoral students and young researchers on topical issues of natural and technical sciences and humanities.

В сборник вошли доклады студентов, магистрантов, докторантов и молодых ученых по актуальным вопросам естественно-технических и гуманитарных наук.

УДК 001

ББК 72

G99

ISBN 978-601-7697-07-5

**©Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия
ұлттық университеті, 2024**

Пасхальные яйца в России часто красят в красный цвет, и красный цвет играет жизненно важную роль в Русской православной церкви, о чем свидетельствуют русские иконы [6].

В настоящее время чаще всего (неофициально) используется следующая трактовка значений цветов флага России: белый цвет означает мир, чистоту, непорочность, совершенство; синий - цвет веры и верности, постоянства; красный цвет символизирует энергию, силу, кровь, пролитую за Отечество.

Как мы видим, цвет всегда во всех культурах и религиях мира имел символическое значение. Символические значения обретали и вербальные единицы, обозначающие цвет.

Цвет служит:

а) для обозначения и выражения эмоций: черный – цвет траура в большинстве стран; см. также вербализованное: черные мысли, черная дума, черная зависть;

б) для обозначения духовных и нравственных качеств: светлая душа, черный человек, белый – символ внутренней чистоты, безгрешности: ангельские облачения, свадебный наряд невесты;

в) для обозначения личностных качеств: светлый ум, ясный ум, яркая личность и т.п.

Список использованных источников

1. Харченко, В.К. Перспективы развития сенсорной лингвистики / В.К. Харченко // Теоретические проблемы современного языкознания. – Воронеж : Изд-во «Истоки», 2009. – С. 60-67.

2. Чалермчай С. Цвета в тайской культуре и верованиях // [Электронный ресурс] URL: <http://www.thapra.lib.su.ac.th/objects>

3. Тайский цвет [Электронный ресурс] URL: <https://www.monstermom.net/?p=5404>

4. North American Academic. Symbolism and Semantics Colors in Kazakh Culture // [Электронный ресурс] URL: <https://www.researchgate.net/>

5. Баскаков Н. А. К вопросу о классификации тюркских языков // Изв. АН СССР. Отд. лит-ры и языка. – 1952. – Т. 11, вып. 2. – С. 121-134.

6. Mikheev A. Color symbolism in the Russian language// [Электронный ресурс] URL: <https://www.rbth.com>

УДК 81'1

АССОЦИАТИВНОЕ ПОЛЕ «ЗНАТЬ/ ЗНАНИЯ/ УЧИТЬСЯ/ НАВЫК» В ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ СТУДЕНТА – ПЕРВОКУРСНИКА

Сабит Айгерім Оралбайқызы

Студентка ЕНУ им. Л.Н. Гумилева, Астана, Казахстан

Abdykulovaaigerim5@gmail.com

Научный руководитель – Ф.К. Исенова

В Казахстане официальным языком является русский, и в системе образования русский язык всегда занимал важное место наряду с казахским языком. Однако, несмотря на то, что русский язык изучается на протяжении всего образования, от школы до университета, уровень владения им у современной молодежи значительно разнится. Это касается не только грамматики и правописания, но и уровня разговорной компетенции.

Современная лингвистика, особенно в контексте психолингвистики, представляет широкий спектр направлений исследований, среди которых выделяется изучение ассоциативных значений слов. Это направление включает анализ семантической близости между словами и исследование различных факторов, влияющих на ассоциативное поведение испытуемых, таких как профессиональные характеристики, пол и возраст.

Человеческое сознание включает, и логические формы мысли, и эмоционально-оценочную, волевою и чувственно-образную ментальные сферы. Сознание характеризует

содержательно-статический аспект мыслительной деятельности, все содержание ментальной сферы человека. Ассоциативное поле является особенно важным методом в организации национальной языковой картины мира.

Целью данной статьи является описание ассоциативного поля *знать / знания/ учиться/ навык* в языковом сознании студента-первокурсника. выявление ассоциативных связей, которые демонстрирует языковое сознание студента физика, и на основе анализа позволяют увидеть особенности языковой личности студента ЕНУ им. Л.Н. Гумилёва.

Для выявления уровня языка в языковом сознании студента первокурсника был проведён *ассоциативный эксперимент* на основе слов: *знать / знания/ учиться/ навык*. Этот метод эксперимента дает нам увидеть главный смысл занятий, способствующих глубокому пониманию учащимися языковых фактов формированию у них речевых и стилистических навыков. А. М. Пешковский глубоко раскрыл сущность метода наблюдения, показав, в чём состоит его обучающий смысл, в частности, он писал: «Наблюдения никогда не бывают, не могут быть и не должны быть чистыми наблюдениями: на $\frac{3}{4}$ это всегда эксперимент, без экспериментального речевого материала немислимы и какие-либо наблюдения над языком...» [1, с. 43].

Ассоциативное поле в лингвистике представляет собой группу слов или понятий, связанных между собой на основе ассоциаций или смысловых связей. Согласно, Ю. Н. Караулову, ассоциативное поле – это не только фрагмент вербальной памяти (знаний) человека, фрагмент семантических и грамматических отношений, но и фрагмент образов сознания, мотивов и оценок носителей той или иной культуры [2, с. 191-206].

Исследования в области лингвистики и психолингвистике показывают важность изучения ассоциативного поля для полного понимания значения слов в языковом сознании различных культур и языковых групп. Отечественные и зарубежные ученые, такие как А.А. Леонтьев, [3, с. 7-9] А.А. Залевская [4, с. 382], [5] и Т.М. Рогожникова [6, с. 42], обращают внимание на этот аспект в своих исследованиях. Они подчеркивают, что изучение ассоциативных связей помогает раскрыть богатство значений слова, которые могут различаться в зависимости от контекста и культурных особенностей.

Ассоциативное поле слова является совокупностью ассоциаций на данное слово-стимул. В качестве стимула выступают ключевые слова-репрезентанты исследуемого поля. Ассоциативное поле описывается по результатам ассоциативных экспериментов, в которых предполагаются массовые ассоциации от слова-стимула. Существует две разновидности ассоциативного эксперимента: свободный и направленный ассоциативный эксперимент. Их различие в том, что в свободном ассоциативном эксперименте (САЭ), реакция не ограничена, то есть без заданной инструкции. Ответы даются без определенных рамок и направлений. Испытуемые должны ответить как можно быстрее и любыми словами пришедшие ему на ум. В направленном эксперименте испытуемый обязан подобрать слово в соответствии с инструкцией (например, дается задание прореагировать на слово-стимул синонимом, антонимы, определение, определенные части речи или другие конструкцией). Следует заметить, что суть свободного ассоциативного эксперимента заключается в том, что он дает полную свободу ассоциаций у испытуемых, и это приводит к значительному разбросу в получаемых от них ответах. А при направленном ассоциативном эксперименте можно получить ассоциации в заданном направлении и выявить более конкретные признаки.

Респондентами стали студенты – первокурсники физико-технического факультета Евразийского национального университета. Общее количество респондентов составило 79 человек, из них 54 - девушки, 25 - парни. Он был проведен 11-12 марта 2024 года. Респондентам были предложены слова стимулы (всего - 35), которые относятся к различным сферам жизни студента (образование, обучение, профессия, будущее, языки и т.д.), и получены слова - реакции. В данной статье материалом для анализа выступали четыре слова: *знать, знания, учиться, навык*. Участникам эксперимента были даны следующие инструкции: письменно ответить любым словом, первым пришедшим в голову при произнесении слова-стимула экспериментатором. Время эксперимента и количество реакций не ограничивалось.

Предшествующий анализ данных, зафиксированный в словаре показал, что глагол *знать* имеет множество значений и употреблений, отражающих различные аспекты понимания, знания и опыта. Он может указывать на наличие информации о чем-то или ком-то (первое значение), обозначать наличие познаний и представлений о чем-то (второе значение), указывать на знакомство с кем-то (третье значение), выражать отсутствие покоя или переживания (четвертое значение), указывать на соблюдение или уважение к чему-то (пятое значение), а также использоваться как вводное слово для выражения сомнения, удивления или для привлечения внимания (шестое значение). Таким образом, глагол "знать" обладает широким спектром смыслов и может использоваться в различных контекстах для передачи разнообразных концепций и эмоций.

Предлагаем познакомиться с результатами анализа анкет студентов. Для студентов «*знать*» равно «*учить*» (6), «*понимать*» (5), «*читать*» (2), «*уметь*» (4), а также глагол слово-стимул ассоциируется с такими существительными как: «*опыт*» (2), «*язык*» (4), «*текст*» (3). Наиболее характерно были ответы на глагол, глаголом. Также продолжение глагола существительным относящиеся по смыслу к глаголу «*знать*».

Ассоциативные данные, полученные в результате анкетирования для проведения эксперимента, в целом согласуются с основными значениями данного слова. Также ассоциативные реакции дополняют содержание основного концепта.

Слово «*знать*» и слово «*знания*» являются связанными между собой, но имеют различные формы и значения. Слово «*знать*» - это глагол, который используется для выражения наличия информации, понимания или опыта о чём-то или ком-то, то слово «*знания*» представляют собой существительное во множественном числе, которое обозначает совокупность информации, понимания и умений, которыми обладает человек.

По данным словаря, слово «*знания*» в широком смысле означает результат познания действительности, подтвержденный практикой и логикой, который отражается в сознании человека в форме представлений, понятий, суждений и теорий. Это понятие обозначает общие или специфические знания, которые человек приобретает через опыт, изучение или размышления. Таким образом, "знания" представляют собой совокупность убедительных, проверенных фактов, идей и теорий, которые являются результатом интеллектуальной и практической деятельности человека в процессе познания мира.

Знания – ключевой элемент в развитии человеческой цивилизации. Они являются результатом нашего познания окружающего мира, собранным, отфильтрованным и систематизированным в уме каждого индивида. Исследование реакций респондентов на слово-стимул «*знания*» открывает увлекательный взгляд на то, как различные люди воспринимают и оценивают это понятие.

В данном анализе участвовали 79 респондентов, их реакции на слово «*знания*» позволяют увидеть глубину и многообразие этого понятия. Из 67 человек, которые ответили на вопрос, большинство ассоциировали знания с существительными – 36 ответов, что подчеркивает тенденцию к конкретизации и визуализации этой абстрактной концепции. Тем не менее, 12 человек предпочли воздержаться от ответа, что может свидетельствовать о различных мотивациях, включая неуверенность в своих знаниях или потребность в дополнительной информации.

Слова, которыми респонденты описали знания, отражают их разнообразие и значимость. Для студентов-физиков первого курса знания ассоциируются с такими понятиями, как «*книга*» (4), «*информация*» (3), «*мозг*» (3), «*ум*» (2), «*образование*» (3), «*английский язык*» (3), «*русский язык*» (2). Это указывает на то, что для них знания представляют собой не только набор фактов, но и средство образования, развития мышления и языковой культуры.

Особенно интересно выявление популярного высказывания "Знания - сила" среди ответов. Исходя из анализа реакций респондентов и их ассоциаций с понятием знания, можно сделать вывод, что они видят в знаниях не только информацию, но и ключ к развитию, принятию решений и личностного роста.

Следующее ассоциативное поле связано со словом-стимулом «*учиться*». В данный период жизни, будучи студентами первого курса, глагол учиться должен особо актуален среди первокурсников – физиков. Глагол «*учиться*» имеет широкий спектр значений, которые охватывают не только получение знаний и навыков, но и обретение стойкости, специальности, а также процесс обучения в школе или у мастера. По результатам ассоциативного эксперимента: Анализ реакций по частям речи: 15-существительных, 6 - прилагательных, 6 - глаголов, 17 - выражений. Одними из популярных ответов являются слова «*школа*» (3), «*университет*» (2), «*ЕНУ*» (3), «*знания*» (1), «*книга*» (2), «*урок*» (2), «*старание*» (2). А также глаголы такие как: «*зубрить*» (2), «*развиваться*» (2), «*наслаждаться*» (1), «*трудится*» (1).

Анализ реакций по частям речи подтверждает многогранность представлений о процессе обучения. Существительные, такие как «*школа*», «*университет*», «*знания*», являются основными элементами ассоциативного поля, указывая на связь слова «*учиться*» с учебными заведениями и процессом обучения. Также стоит отметить, что выражение «*учиться*» ассоциируется с глаголами, отражающими различные аспекты учебного процесса, такими как «*зубрить*», «*развиваться*», «*наслаждаться*», «*трудиться*». Это указывает на разнообразие опыта и восприятия студентами своего учебного пути.

Последним словом-стимулом для анализа ассоциативного поля послужило слово «*навык*». Прежде чем перейти к анализу ответов, важно уделить внимание значению слова «*навык*», которое широко используется в современном мире. Навык - это неотъемлемая часть человеческого опыта, представляющая собой умение или привычку, созданную практикой и опытом. Слово «*навык*» употребляется в различных контекстах, отражая как практические умения и навыки, так и привычные реакции на раздражения, которые формируются в результате многократного опыта. Важно отметить, что приобретение навыков может быть результатом систематической практики и обучения, а также формирования привычек и реакций в повседневной жизни. Навыки могут относиться к различным областям, начиная от трудовых навыков до социальных и психологических реакций. Следовательно, понятие "навык" охватывает как практические умения и умения, которые необходимы для выполнения определенных задач, так и привычные реакции на различные стимулы, что делает его важным элементом формирования личности и профессионального развития. В итоге: слово-стимул «*навык*» ассоциируется по большей части с существительными, нежели с другими частями речи. «*Навык*» равно «*талант*» (4), «*практика*» (3), «*умение*» (3), «*способность*» (4) для большинства студентов. Глаголов было использовано всего в общей сложности, три, а именно: глаголы «*летать*» (1), «*оттачивать*» (1), «*приобретать*» (1). Все реакции были понятными, в той или иной степени рационально связаны с понятием «*практика*». Здесь в группе нет особенно типичной характеристики, кроме самой частотной реакции – «*талант*». В свете полученных ответов можно сделать вывод о неполном понимании студентами значения термина «*навык*», что указывает на отсутствие формирования ассоциативного поля данного понятия в их языковом сознании.

Включение ассоциативного поля в анализ значения слова значительно расширяет представление о культуре изучаемого народа, этнической общности, возрастной группы. Особенно важно значение ассоциативного поля слова в межкультурном общении, поскольку оно помогает представить поле интерпретации данного слова, и в свернутом виде дает представление о контекстах употребления каждого конкретного слова, демонстрируя национальное сознание для носителей данного языка.

Ассоциативный эксперимент на слова-стимулы обнаружили актуальность некоторых слов в русском сознании, показал, какую значимость имеет каждое слово в лингвистической общности, какие потенциальные сочетания могут быть с этим словом. Подобные эксперименты дают возможность совместить решение грамматических задач с развитием речи учащихся, в частности, лексической работой. Использование метода лингвистического эксперимента чрезвычайно актуально и сегодня, что показывает практика преподавания русского языка, а также русского языка как иностранного.

Список использованных источников

1. Пешковский А. М. Избранные труды. – М.: Просвещение, 1959. – С. 43.
2. Караулов Ю. Н. Показатели национального менталитета в ассоциативно-вербальной сети // Языковое сознание и образ мира. – М.: Ин-т языкознания РАН, 2000. – С. 191-206.
3. Леонтьев Л. Л. Психолингвистическая структура значения // Семантическая структура слова. Психолингвистические исследования. – М.: Наука, 1971. С. 7-19.
4. Залевская Л. Л. Введение в психолингвистику. – М.: Российск. гос. гуманит. ун-т, 2000. – 382 с.
5. Залевская Л. Л. Психолингвистические исследования. Слово. Текст. Избранные труды. – М.: Гнозис, 2005.
6. Рогожникова Т. М. Психолингвистические проблемы функционирования полисемантического слова: Автореф. дис. ... д-ра филол. наук. Уфа, 2000. 42 с.

УДК 81`373.46

ОСОБЕННОСТИ СТРУКТУРЫ ЛИТЕРАТУРНЫХ ТЕРМИНОВ В АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Тастемирова Анель Нурлановна

tastemirovaanel0@gmail.com

Студентка филологического факультета ЕНУ им. Л.Н. Гумилева, Астана, Казахстан
Научный руководитель – А.К. Нурдыбаева

Термин (от лат. *terminus* – «граница, предел, конец») – в современном употреблении считается синонимом слова, но с особым научным оттенком значения; другими словами, термин представляет собой единицу конкретного естественного или искусственного языка (слово, словосочетание, аббревиатура, символ или их комбинация), обладающую специальным терминологическим значением, которое точно и полно отражает основные признаки соответствующего понятия в науке или технике на данном уровне развития. Важной особенностью является то, что термины стоит различать в зависимости от того, о какой отрасли идет речь, так как один термин в разных отраслях может иметь совершенно разные значения. В данной статье термин будет рассматриваться в контексте литературоведения, а именно в английском и русском языках.

В середине XX века в контексте деятельности терминологических школ мира возникла значимая дискуссия о сущности термина, инициированная советским и российским исследователем терминологии Р. Г. Пиотровским. Ученые, участвовавшие в этой дискуссии, определили дальнейшие направления исследования в области терминологии. Проблема лексикографического отражения понятийно-системных свойств термина с 60-х по 80-е годы XX века стала фокусом внимания ученых, среди которых стоит выделить работы российских и зарубежных исследователей, таких как Р. А. Будагов, Л. А. Булаховский, В. В. Виноградов, Г. О. Винокур, В. Г. Гак, А. С. Герд, С. В. Гринев, В. П. Даниленко, В. А. Звегинцев, Л. А. Капанадзе, К. А. Левковская, В. М. Лейчик, А. И. Моисеев, С. Е. Никитина, В. Д. Табанакова, а также исследователей из числа зарубежных специалистов, таких как В. de Besse, М. Т. Cabre, М. Campenhoudt, L. Derecker, Н. Felber, G. Rondeau, J. C. Sager, E. Wuster и многих других.

Говоря о терминологии, стоит упомянуть и такого выдающегося советского лингвиста, доктора филологических наук и профессора, как Александр Александрович Реформатский, который определял термины как «однозначные слова, лишённые экспрессивности», а «терминология – это система понятий данной науки, закреплённых в соответствующем словесном выражении».

Важно отметить лингвистическую природу терминов, для которой характерны следующие особенности: 1) в общем языке слово может иметь несколько значений, однако при включении в определенную терминологию оно приобретает свойство однозначности. 2) Термин — это неотъемлемая органическая часть лексической системы литературного языка.